

NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ

 **FIMAP®**

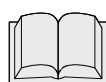


FS700 H

ED. 11-2011

CS

ORIGINÁLNÍ
NÁVOD
Dok. 10032019
Ver. AA



Popisy obsažené v této publikaci nejsou závazné.

Firma si proto vyhrazuje právo kdykoli a bez předešlého upozornění provádět případné změny součástí, součástek a dodávek příslušenství, které uzná za vhodné pro zlepšení nebo z důvodu konstrukčních nebo obchodních potřeb.

Reprodukce textů a obrázků uvedených v této publikaci je zakázána ve smyslu zákona.

Firma si proto vyhrazuje právo provádět změny technického charakteru a/nebo změny příslušenství. Uvedené obrázky mají pouze orientační charakter a nejsou závazné z hlediska designu a výbavy.

Symboły použité v návodu



Symbol otevřené knihy s písmenem „i“:
Poukazuje na potřebu konzultace návodu k použití



Symbol otevřené knihy:
Informuje obsluhu o nutnosti přečtení návodu k použití před použitím stroje



Symbol upozornění
Pozorně si přečtěte části označené tímto symbolem a důkladně dodržujte uvedené pokyny, a to kvůli bezpečnosti obsluhy i stroje



Symbol upozornění
Označuje nebezpečí inhalace plynů a úniku korozivních kapalin.



Symbol upozornění
Označuje nebezpečí požáru.
Nepřibližujte se s volným plamenem



Symbol upozornění
Označuje nutnost manipulace se zabaleným výrobkem prostřednictvím vhodných zvedacích prostředků, které jsou ve shodě se zákonnými nařízeními



Symbol likvidace
Pozorně si přečtěte části označené tímto symbolem, aby byla zajištěna správná likvidace stroje



OBSAH

PŘEBRÁNÍ DORUČENÉHO STROJE	5
VÝCHOZÍ PŘEDPOKLADY	5
IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE	5
TECHNICKÉ ÚDAJE	5
ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ – SPRÁVNÉ POUŽITÍ	5
ŠTÍTEK S TECHNICKÝMI ÚDAJI	5
TECHNICKÉ ÚDAJE	5
SYMBOLY POUŽITÉ NA STROJI	6
ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	8
PŘÍPRAVA STROJE	9
1. MANIPULACE SE ZABALENÝM STROJEM	9
2. POSTUP PŘI ROZBALENÍ STROJE	9
3. PŘEPRAVA STROJE	10
4. PŘÍSTROJOVÝ PANEL	10
5. OVLÁDACÍ PRVKY NA SLOUPKU ŘÍZENÍ	10
6. OVLÁDACÍ PRVKY V PRAVÉ PŘEDNÍ ČÁSTI PLOŠINY	10
7. OVLÁDACÍ PRVKY V LEVÉ PŘEDNÍ ČÁSTI PLOŠINY	10
8. OVLÁDACÍ PRVKY V ZADNÍ ČÁSTI PLOŠINY	11
9. BOČNÍ SOUČÁSTI STROJE	11
10. ZADNÍ SOUČÁSTI STROJE	11
11. SOUČÁSTI STROJE V JEHO PŘEDNÍ ČÁSTI	11
12. DRUH STARTOVACÍHO AKUMULÁTORU	11
13. ÚDRŽBA A LIKVIDACE STARTOVACÍHO AKUMULÁTORU	12
14. POJEZD DOPŘEDU PRACOVNÍ RYCHLOSTÍ	12
15. FUNKCE ZPĚTNÉHO CHODU	12
16. KONTROLA ENDOTERMICKÉHO MOTORU	12
17. KONTROLA HLADINY V NÁDRŽI HYDRAULICKÉHO OLEJE	12
18. MONTÁŽ BOČNÍHO KARTÁČE	13
19. PROVOZNÍ BRZDA A PARKOVACÍ BRZDA	13
20. MAJÁK (VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ)	14
21. NAPLNĚNÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE	14
PRACOVNÍ ČINNOST	15
22. PŘÍPRAVA PRO PRACOVNÍ ČINNOST	15
23. VYPRÁZDNĚNÍ SBĚRNÉ ZÁSUVKY	16
PO UKONČENÍ PRACOVNÍ ČINNOSTI	18
KAŽDODENNÍ ÚDRŽBA	19
24. ČIŠTĚNÍ CENTRÁLNÍHO KARTÁČE	19
25. ČIŠTĚNÍ BOČNÍHO KARTÁČE	20
TÝDENNÍ ÚDRŽBA	21
26. ČIŠTĚNÍ FILTRU A PANELU (VERZE FP)	21
27. ČIŠTĚNÍ LÁTKOVÉHO FILTRU (VERZE FS)	22
28. ČIŠTĚNÍ ZÁSUVKY NA ODPAD	23
29. SEŘÍZENÍ BOČNÍHO KARTÁČE	23
30. KONTROLA HLADINY OLEJE MOTORU	24
31. ÚDRŽBA HLADINY HYDRAULICKÉHO OLEJE	25
MIMOŘÁDNÁ ÚDRŽBA	27
32. VÝMĚNA CENTRÁLNÍHO KARTÁČE	27
33. VÝMĚNA BOČNÍHO KARTÁČE	28
KONTROLA ČINNOSTI	29
34. NEDOCHÁZÍ K NASTARTOVÁNÍ STROJE	29
35. NEDOCHÁZÍ K NASTARTOVÁNÍ ENDOTERMICKÉHO MOTORU	29
36. STROJ ŘÁDNĚ NEČISTÍ	29
37. STROJ BĚHEM SVÉ ČINNOSTI ZVEDÁ PRACH	29
38. NADMĚRNÝ HLUK NEBO NEPRAVIDELNÝ HLUK CENTRÁLNÍHO KARTÁČE	29



39. NADMĚRNÝ HLUK NEBO NEPRAVIDELNÝ HLUK BOČNÍHO KARTÁČE.....	29
40. POHYBOVÁNÍ STROJEM PŘI VYPNUTÉM MOTORU	29
LIKVIDACE	31
VOLBA A POUŽITÍ KARTÁČŮ.....	32
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES (CE).....	33



Přebírání doručeního stroje

Při přebírání stroje je nezbytné okamžitě zkontrolovat, zda byly doručeny všechny součásti uvedené v průvodních dokumentech a zda během přepravy nedošlo k poškození stroje. V případě zjištění škody/škod nahláste rozsah škod přepravci a současně na to upozorněte naše oddělení péče o zákazníky. Pouze při takovémto okamžitém postupu bude možné doručit chybějící součásti a zabezpečit náhradu škody.

Výchozí předpoklady

Jákýkoli stroj může fungovat dokonale a rentabilně pouze v případě, když je správně používán a udržován v stavu kompletní funkčnosti. Proto vás prosíme, abyste si pozorně přečetli tento návod před prvním použitím stroje a poté vždy při každém problému, který se během činnosti vyskytne. Připomínáme vám, že v případě potřeby je vám kdykoli k dispozici naše servisní služba, zorganizována ve spolupráci s našimi prodejci, která vám může poskytnout případné rady nebo provést potřebné přímé zásahy.

Identifikační údaje

Při žádosti o servisní službu nebo o náhradní díly pokaždé uveďte model, verzi a výrobní číslo stroje, uvedené na příslušném identifikačním štítku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

CS700 je motorový zametací stroj se sedící obsluhou, na elektrický pohon (napájený z trakčních akumulátorů) nebo na vznětový pohon (napájený z endotermického motoru), a je určený pro čištění vnějších i vnitřních betonových i asfaltových povrchů, i povrchů s vydlážděnými podlahami.

Musí pracovat na suchém povrchu, i když je možná i jeho činnost na mokřem povrchu, s uzavřeným vysáváním.

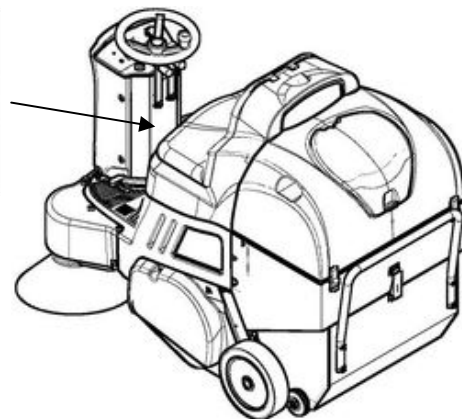
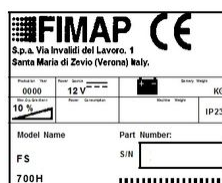
Součástí tohoto stroje je centrální kartáč pro sběr kartáčovaných nečistot, boční kartáč pro obvodové čištění a čištění rohů, vysávací systém vybavený filtrem určeným k zabránění zvedání prachu, a zásuvkou pro sběr kartáčovaných nečistot, kterou lze vyjímát manuálně prostřednictvím

pákového mechanismu.

Zamýšlené použití – Správné použití

Motorový zametací stroj je určený pro čištění vnějších i vnitřních betonových i asfaltových povrchů, i povrchů s vydlážděnými podlahami, a je určený výhradně pro profesionální použití v průmyslových, obchodních a veřejných prostředích. Stroj je vhodný pro použití výhradně v uzavřených a jednoznačně krytých prostorách. Stroj není vhodný k použití na dešti nebo pod proudem vody. JE ZAKÁZÁNO používat stroj ke sběru nebezpečného prachu nebo hořlavých tekutin v prostředích s výbušnou atmosférou. Dále není vhodný pro použití v úloze prostředku na přepravu nákladu nebo osob.

Štítek s technickými údaji



TECHNICKÉ ÚDAJE	U/M	FS700 H
Pracovní šířka bez bočního kartáče	mm	700
Pracovní šířka s pravým bočním kartáčem	mm	846
Pracovní šířka s pravým a levým bočním kartáčem	mm	1050
Max. pracovní kapacita	m ² /h	
Centrální kartáč	Ø mm	280
Boční kartáč	Ø mm	400
Otáčky centrálního kartáče	ot./min	530
Otáčky bočního kartáče	ot./min	65
Endotermický motor	HP	5.5
Motor kartáčů	V / W	hydraulický
Motor pohonu	V / W	hydraulický
Poháněné kolo	Ø mm	250
Zadní kola	Ø mm	300
Rychlost pojezdu	km/h	6.3
Překonatelný sklon	%	10
Motor vysávání	V / W	-
Motor klepadla filtru	V / W	12/80
Filtrační povrch (látkový filtr)	m ²	4
Filtrační povrch (papírový filtr)	m ²	5
Objem zásuvky pro sběr odpadu	l	60
Průměr zatáčení	mm	
Délka stroje	mm	1600
Výška stroje	mm	1310
Šířka stroje	mm	940
Prostor pro startovací akumulátor (d x š x v)	mm	230x128x188
Jmenovité napětí akumulátorů	V	12
Hmotnost akumulátorů (max.)	kg	6
Pohotovostní hmotnost stroje (stroj + akumulátory + obsluha)	kg	
Hladina akustického tlaku (ve shodě s IEC 704/1)	dB (A)	-
Úroveň vibrací na ruce	m/s ²	-
Úroveň vibrací na těle	m/s ²	-



SYMBOLY POUŽITÉ NA STROJI



Symbol hlavního vypínače (vypínač s klíčem)
Používá se na ovládacím panelu pro označení vypínače činnosti stroje na klíč - zapnuto (I) nebo vypnuto (O)



Symbol vibračního oklepávacího
Používá se na ovládacím panelu pro označení kulové rukojeti, která slouží k ovládání vibračního oklepávacího



Symbol akustického hlásiče
Používá se pro označení tlačítka akustického hlásiče



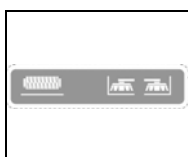
Symbol parkovací brzdy
Používá se pro označení páky brzdy, která slouží k zabrzdění stroje



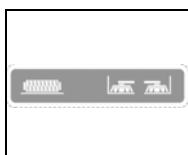
Symbol vzduchu endotermického motoru
Používá se na ovládacím panelu pro označení kulové rukojeti, která slouží k ovládání aktivace páky regulace vzduchu endotermického motoru



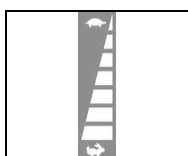
Symbol zákazu přecházení po označeném povrchu
Používá se pro označení prostoru stroje, po kterém je zakázáno přecházet



Symbol pohybu centrálního kartáče a bočního/ích kartáče/ů (klidová poloha)
Používá se pro označení pákových mechanismů pohybu centrálního kartáče a bočního/ích kartáče/ů



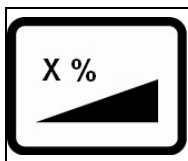
Symbol pohybu centrálního kartáče a bočního/ích kartáče/ů (pracovní poloha)
Používá se pro označení pákových mechanismů pohybu centrálního kartáče a bočního/ích kartáče/ů



Symbol regulace pracovní rychlosti
Používá se na sloupku řízení pro označení manuálního akcelérátoru



SYMBOLY POUŽITÉ NA STROJI



Informuje o maximálním překonatelném sklonu.



Označuje nebezpečí přitlačení rukou



ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Níže uvedené pokyny je třeba důsledně dodržovat s cílem vyhnout se ublížení na zdraví obsluhy a poškození stroje.

VÝSTRAHA:

- Pozorně si prostudujte štítky na stroji, ze žádných důvodů je nezakrývejte a v případě poškození je okamžitě vyměňte.
- Stroj musí být používán výhradně autorizovaným personálem, vyškoleným pro jeho použití.
- Stroj byl navržen výhradně pro použití za sucha.
- Nepoužívejte zařízení na površích s vyšším sklonem, jak je uvedeno na štítku s technickými údaji.
- Stroj není vhodný pro čištění nesouvislých podlah nebo podlah s výškovými rozdíly. Nepoužívejte stroj na svazích.
- V případě nebezpečí okamžitě zasáhněte prostřednictvím ruční páky, která se nachází na konektoru akumulátoru.
- Při každém zásahu údržby vypněte stroj a odpojte konektor akumulátoru a/nebo napájecí kabel.
- Děti by měly být pod dozorem, abyste se ubezpečili, že si se zařízením nehrají.
- Během činnosti stroje dávejte pozor na další osoby a hlavně na děti.
- Používejte výhradně kartáče dodané se zařízením nebo ty, které jsou uvedené v návodu k použití v odstavci "VOLBA A POUŽITÍ KARTÁČŮ". Použití jiných kartáčů může ohrozit bezpečnost obsluhy.

UPOZORNĚNÍ:

- Není vhodné, aby stroj používaly děti nebo osoby se sníženými fyzickými, duševními a smyslovými schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí.
- Stroj se nesmí používat venku v podmínkách vlhkosti nebo vystavený přímému působení deště.
- Skladovací teplota musí být v rozsahu od -25°C do +55°C; neskladujte stroj ve vlhkém prostředí v exteriéru.
- Pracovní prostředí: Teplota prostředí v rozsahu od 0°C do 40°C s relativní vlhkostí od 30 do 95%.
- Zásuvka pro připojení napájecího kabelu nabíječky akumulátorů musí být vybavena vyhovujícím uzemněním.
- Přizpůsobte rychlost použití podmínkám přilnavosti.
- Nepoužívejte stroj v úloze dopravního prostředku.
- Stroj není zdrojem škodlivých vibrací.
- Nepoužívejte stroj ve výbušné atmosféře.
- Nepoužívejte zařízení k odstraňování nebezpečného prachu.
- Stroj není vhodný pro čištění koberců.
- Nepokládejte na stroj nádoby s tekutinami.
- Zabraňte tomu, aby se kartáče otáčely při zastaveném stroji, abyste tak předešli poškození podlahy.
- V případě požáru použijte k hašení stroje práškové hasicí přístroje. Nepoužívejte vodu.
- Zabraňte nárazům do regálů nebo lešení, u kterých hrozí pád předmětů. Obsluha musí být pokaždé vybavena vhodnými osobními ochrannými pracovními prostředky (ochranné rukavice, ochranná obuv, ochranná přilba, ochranné brýle apod.)
- Při zjištění poruch v činnosti stroje se ujistěte, zda nejsou zapříčiněny neprovedenou údržbou. V opačném případě požádejte o zásah autorizované středisko servisní služby.
- V případě výměny dílů požádejte o ORIGINÁLNÍ náhradní díly značkovou prodejnu a/nebo autorizovaného prodejce.
- Po jakékoli operaci údržby obnovte všechna elektrická zapojení.
- Před použitím stroje zkontrolujte, zda jsou všechny pohyblivé i pevné ochranné kryty umístěné způsobem znázorněným v tomto návodu k použití a údržbě.
- Neodstraňujte pevné ochranné kryty, které se dají odmontovat pouze s použitím nástrojů.
- Neumývejte stroj přímým proudem vody nebo vodou pod tlakem ani korozivními přípravky.
- Každý rok nechejte stroj zkontrolovat autorizovaným střediskem servisní služby.
- Zajistěte likvidaci recyklovatelných materiálů za důsledného dodržení nařízení platných zákonů.
- Když musí být váš stroj po letech cenné služby vyřazen z provozu, zabezpečte vhodnou likvidaci materiálů, které jsou jeho součástí, zejména olejů, akumulátorů a elektronických komponentů, a mějte na paměti, že byl celý vyroben z recyklovatelných materiálů.
- Akumulátory musí být před likvidací ze stroje vyjmuty. Přítomné akumulátory musí být odstraněny bezpečným způsobem a za přísného dodržení platných předpisů.
- Udržujte děti a zvířata v dostatečné vzdálenosti od zapnutého motoru, protože motor se ohřívá a může způsobit popáleniny a zranění, a to přímo i prostřednictvím strojů, které se používají k pohybu.
- Naučte se rychle vypnout motor a používat všechny ovládací prvky. Nikdy nesvěřujte motor osobám, které nejsou vybaveny vhodnou ochranou.
- Zatímco je motor zapnutý, nepřibližujte k němu hořlavé předměty, například benzin, zápalky apod.
- Palivo motoru doplňujte na dobře větraném prostoru při zastaveném motoru. Benzin je vysoce hořlavý a může vybuchnout.
- Nenaplňujte palivovou nádrž úplně. Zkontrolujte řádné zavření uzávěru.
- Při vylití paliva řádně vyčistěte vylité palivo a umožněte odpaření jeho výparů dříve, než nastartujete motor.
- Nekuřte a nepřibližujte se s nechráněnými plameny do prostoru doplňování paliva do motoru a do místa jeho skladování.
- Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, velmi jedovatý plyn bez barvy a zápachu. Vyhněte se jeho vdechování. Nenechávejte motor v chodu v uzavřené garáži nebo v místnosti bez oken.



PŘÍPRAVA STROJE

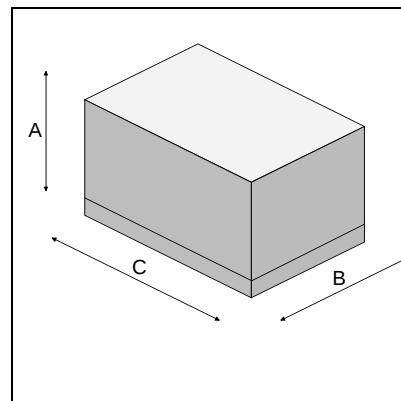
1. MANIPULACE SE ZABALENÝM STROJEM

Stroj je dodáván ve specifickém obalu, vybaveném plošinou pro manipulaci s vysokozdvížnými vozíky s vidlicemi. Obaly se NESMÍ pokládat na sebe.

Celková hmotnost stroje s obalem je 270 kg.

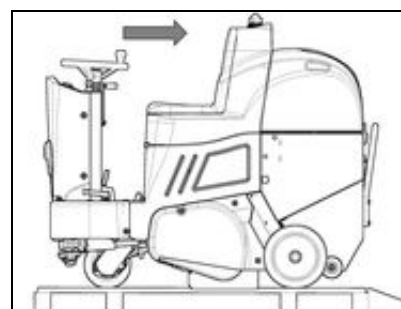
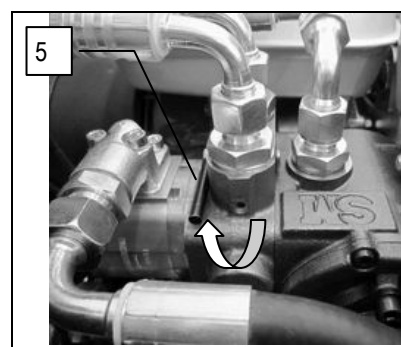
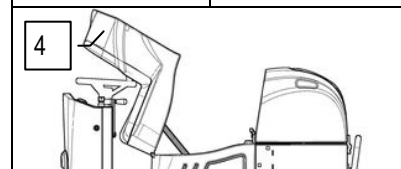
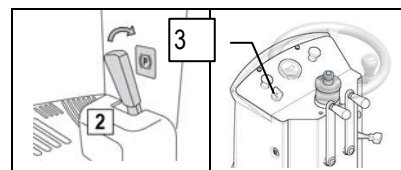
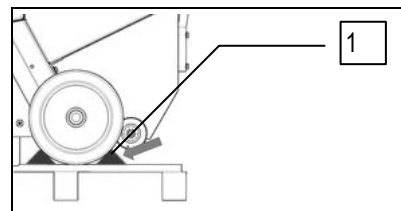
Rozměry obalu jsou následující:

FS700 B
A: 1610 mm
B: 730 mm
C: 1600 mm



2. POSTUP PŘI ROZBALENÍ STROJE

1. Odstraňte vnější obal.
2. Stroj je připevněn k plošině kužely, které blokují kola.
3. Odložte kužely (1).
4. Uvolněte parkovací brzdu (2) otočením páky doprava.
5. Zkontrolujte, zda se hlavní vypínač stroje (3) nachází v poloze „OFF“ (VYP.); v opačném případě jej otočte o čtvrtinu otáčky směrem doleva.
6. Uchopte zadní část ochranného krytu sedadla (3) kvůli přístupu k prostoru motoru.
7. Pootočením nadzvedněte ochranný kryt sedadla až po uchycení pojistného dorazu.
8. Pootočte páku (5), která se nachází na obtokovém ventilu, do svislé polohy kvůli uvedení hydraulického rozvodu do pohotovotního stavu.
9. Spusťte ochranný kryt sedadla až do pracovní polohy.
10. S použitím nakloněné roviny spusťte stroj z plošiny jeho posunutím ve směru zpětného chodu.
11. Uchovejte plošinu pro případnou další přepravu.
12. Uchopte zadní část ochranného krytu sedadla (3) kvůli přístupu k prostoru motoru.
13. Pootočením nadzvedněte ochranný kryt sedadla až po uchycení pojistného dorazu.
14. Pootočte páku (5), která se nachází na obtokovém ventilu, do vodorovné polohy, kvůli uvedení hydraulického rozvodu do pracovního stavu.
15. Spusťte ochranný kryt sedadla až do pracovní polohy.



UPOZORNĚNÍ: V případě dodání výrobku v kartonových obalech použijte k manipulaci se zabaleným výrobkem vhodná zvedací zařízení, která jsou ve shodě se zákonnými nařízeními.



PŘÍPRAVA STROJE

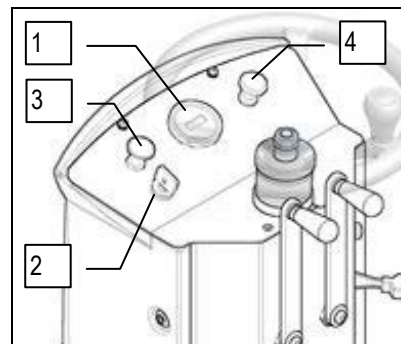
3. PŘEPRAVA STROJE

1. Zkontrolujte, zda je sběrná zásuvka prázdná, jinak proveďte její vyprázdnění.
2. Zkontrolujte, zda je centrální kartáč nadzvednutý nad zemí.
3. Zkontrolujte, zda je/jsou boční kartáč/e nadzvednutý/é nad zemí.
4. Prostřednictvím nakloněné roviny umístěte stroj na plošinu.
5. Zkontrolujte, zda se vypínač s klíčem nachází v poloze VYP. a vyjměte klíč.
6. Zařaďte parkovací brzdu.
7. Připevněte stroj k plošině prostřednictvím kuželů.

4. PŘÍSTROJOVÝ PANEL

Na přístrojovém panelu se nacházejí následující ovládací a kontrolní prvky:

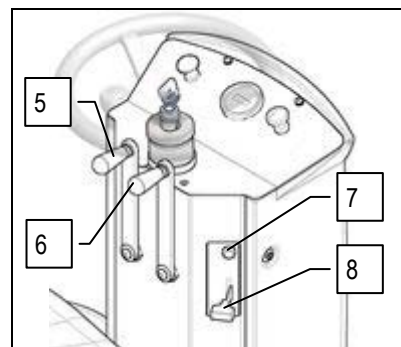
1. Displej počítadla hodin
2. Hlavní vypínač - s klíčem
3. Lanovod páky ovládání vzduchu endotermického motoru
4. Lanovod ovládání vibračního oklepávacího filtru



5. OVLÁDACÍ PRVKY NA SLOUPKU ŘÍZENÍ

Na sloupku řízení se nacházejí následující ovládací prvky:

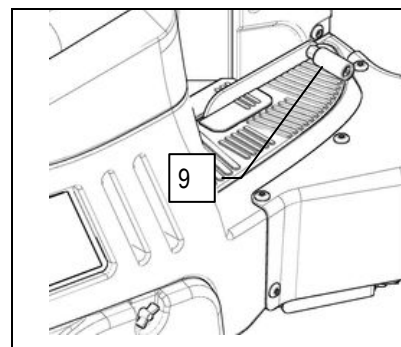
5. Páka zvedání centrálního kartáče
6. Páka zvedání bočního kartáče (verze 1SL)/bočních kartáčů (verze 2SL)
7. Tlačítko akustického hlásiče
8. Páka manuálního ovládání rychlosti



6. OVLÁDACÍ PRVKY V PRAVÉ PŘEDNÍ ČÁSTI PLOŠINY

V pravé přední části plošiny se nacházejí následující ovládací prvky:

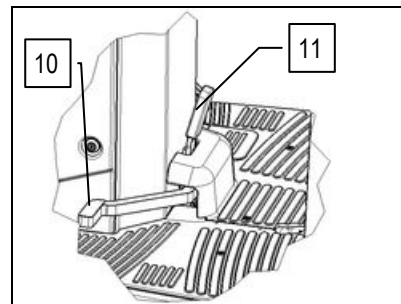
9. Pedál akcelérátoru, pojezd dopředu – zpětný chod



7. OVLÁDACÍ PRVKY V LEVÉ PŘEDNÍ ČÁSTI PLOŠINY

V levé přední části plošiny se nacházejí následující ovládací prvky:

10. Pedál provozní brzdy
11. Páka parkovací brzdy



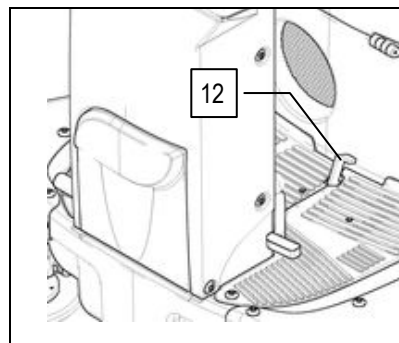


PŘÍPRAVA STROJE

8. OVLÁDACÍ PRVKY V ZADNÍ ČÁSTI PLOŠINY

V zadní části plošiny se nacházejí následující ovládací prvky:

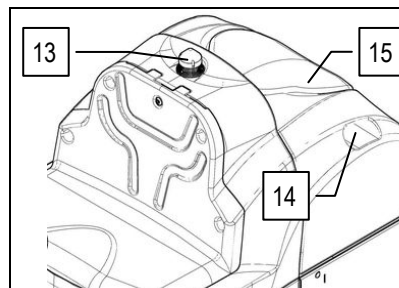
- 12. Pedál zvedání přední klapky



9. BOČNÍ SOUČÁSTI STROJE

Na boku stroje se nacházejí následující součásti:

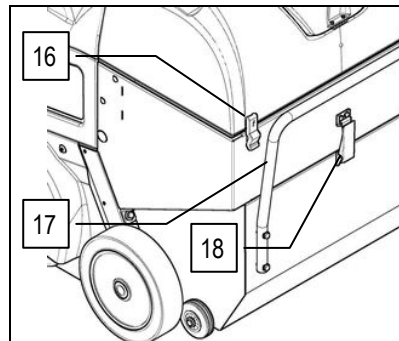
- 13. Maják (volitelné příslušenství)
- 14. Rukojeť zvedání zadního ochranného krytu
- 15. Kryt odkládacího prostoru



10. ZADNÍ SOUČÁSTI STROJE

V zadní části stroje se nacházejí následující součásti:

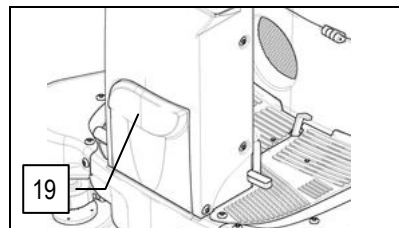
- 16. Úchyt zadního ochranného krytu
- 17. Rukojeť sběrné zásuvky
- 18. Úchyt sběrné zásuvky



11. SOUČÁSTI STROJE V JEHO PŘEDNÍ ČÁSTI

K předním součástem stroje patří:

- 19. Přední ochranný kryt sloupku řízení



12. DRUH STARTOVACÍHO AKUMULÁTORU

Ve funkci startovacího akumulátoru se doporučuje použít: akumulátor 12V / 35 Ah C5.

NELZE POUŽÍT JINÉ TYPY.

Použitý akumulátor musí vyhovovat požadavkům uvedeným v normách: CEI EN 60254-1:2005-12 (CEI 21-5) + CEI EN 60254-2:2008-06 (CEI 21-7).



PŘÍPRAVA STROJE

13. ÚDRŽBA A LIKVIDACE STARTOVACÍHO AKUMULÁTORU

Při údržbě akumulátoru postupujte dle pokynů dodaných výrobcem akumulátorů.

Když je akumulátor vyčerpán, je třeba jej nechat odpojit specializovaným a vyškoleným personálem, poté jej zvednout vhodnými zvedacími prostředky za příslušné rukojeti a vytáhnout jej z prostoru pro akumulátory. VYČERPANÉ AKUMULÁTORY, KLASIFIKOVANÉ JAKO NEBEZPEČNÝ ODPAD, MUSÍ BÝT POVINNĚ DORUČENY ORGANIZACI, KTERÁ JE ZÁKONNÝM ZPŮSOBEM AUTORIZOVÁNA K JEJICH LIKVIDACI.



UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se pokaždé používat ochranné rukavice, aby se zabránilo vážnému poranění rukou.



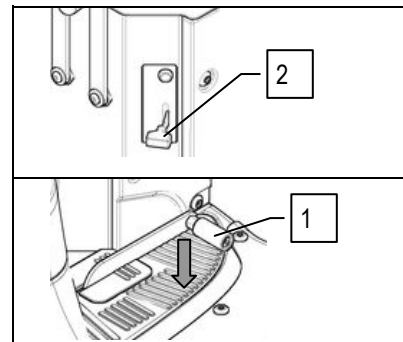
UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se zvedat akumulátory a manipulovat s nimi výhradně prostřednictvím zvedacích a přepravních prostředků, které jsou vhodné s ohledem na hmotnost a rozměry.

14. POJEZD DOPŘEDU PRACOVNÍ RYCHLOSTÍ

Tento stroj je vybaven pohonem s hydraulickým řízením. Po zapnutí endotermického motoru je pro přesun stroje třeba zatlačit směrem dolů pedál jízdy (1) a nastavit rychlost větším nebo menším stisknutím samotného pedálu. Stroj zahájí jezd.



UPOZORNĚNÍ: Páka (2) regulace otáček endotermického motoru musí být vždy umístěna v poloze její maximální dráhy, aby zaručovala optimální výkon hydraulického rozvodu.



15. FUNKCE ZPĚTNÉHO CHODU

Pro provedení zpětného chodu je třeba zatlačit směrem nahoru pedál jízdy (1) a nastavit rychlost větším nebo menším působením na samotný pedál; stroj se začne pohybovat směrem dozadu. Ve fázi zpětného chodu stroj vydává akustický signál.

16. KONTROLA ENDOTERMICKÉHO MOTORU

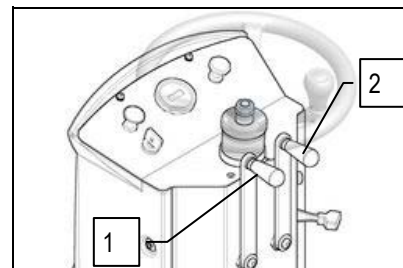


UPOZORNĚNÍ: Zkontrolujte motor před každým použitím (a přečtěte si návod k použití a údržbě samotného motoru). Tímto způsobem bude možné předejít nehodě nebo poškození motoru.

17. KONTROLA HLADINY V NÁDRŽI HYDRAULICKÉHO OLEJE

Tento stroj je vybaven hydraulickým rozvodem a pro dosažení jeho optimálního výkonu je třeba kontrolovat hladinu hydraulického oleje. Postupujte přitom níže uvedeným způsobem:

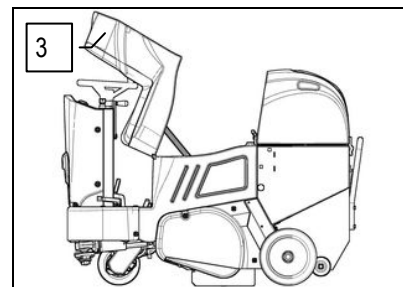
1. Zařaďte parkovací brzdou.
2. Zkontrolujte, zda se hlavní vypínač stroje nachází v poloze „OFF-0“; v opačném případě proveďte jeho nastavení do uvedené polohy otočením klíče o čtvrtinu otáčky směrem doleva.
3. Nadzvedněte centrální kartáč otočením levé páky (1) ve směru hodinových ručiček.
4. Nadzvedněte boční kartáč, je-li spuštěn dolů, otočením pravé páky (2) proti směru hodinových ručiček.



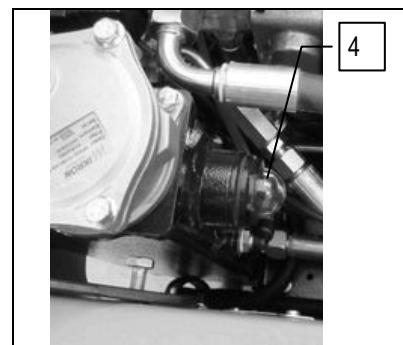


PŘÍPRAVA STROJE

5. Uchopte zadní část ochranného krytu sedadla (3) kvůli přístupu k prostoru motoru.
6. Pootočením nadzvedněte ochranný kryt sedadla až po uchycení pojistného dorazu.



7. Zkontrolujte, zda hladina oleje neklesla pod minimum viditelné na průsvitném uzávěru (4). V případě potřeby doplňte olej podle pokynů uvedených v kapitole „ÚDRŽBA HLADINY HYDRAULICKÉHO OLEJE“.
8. Spusťte ochranný kryt sedadla do pracovní polohy.

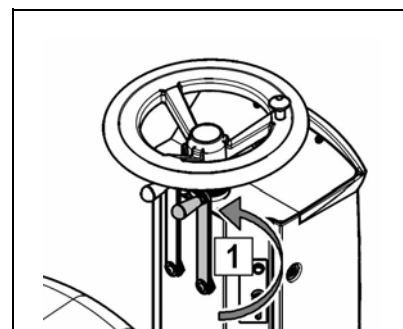


18. MONTÁŽ BOČNÍHO KARTÁČE

1. Zkontrolujte, zda je aktivovaná parkovací brzda; v opačném případě ji aktivujte.
2. Zkontrolujte, zda se hlavní vypínač stroje nachází v poloze OFF (VYP.); v opačném případě otočte klíčem o čtvrtinu otáčky směrem doleva.
3. Nadzvedněte nosné rameno kartáče otočením pravé páky (1) proti směru hodinových ručiček.



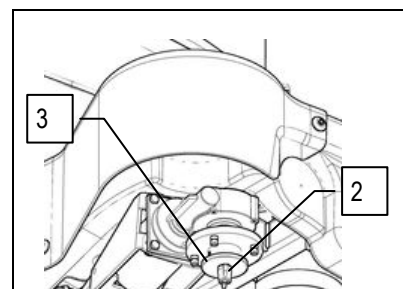
UPOZORNĚNÍ: Během této operace se ujistěte, že se v blízkosti stroje nenacházejí osoby ani zvířata.



4. S nosným ramenem kartáče v horní poloze odšroubujte plastovou matici (2) a sejměte podložku (3).
5. Zasuňte kartáč do uložení v náboji a dávejte při tom pozor, na zasunutí čtyř kolíků do uložení v samotném kartáči.
6. Nasaďte podložku (3) a zašroubujte plastovou matici (2).

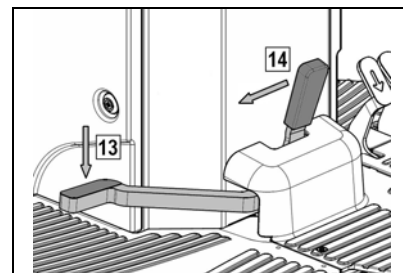


UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se pokaždé používat ochranné rukavice, aby se zabránilo vážnému poranění rukou.



19. PROVOZNÍ BRZDA A PARKOVACÍ BRZDA

Stroj je vybaven elektronickým brzdovým systémem. Pro brzdění v běžných podmínkách stačí uvolnit nohu z pedálu pojezdu. V případě nesprávné činnosti provozní brzdy nebo v případě potřeby aktivujte mechanickou brzdu ovládanou pedálem (13) jeho zatlačením směrem dolů. Za účelem zařazení parkovací brzdy stiskněte brzdový pedál (13) směrem dolů a zajistěte jej prostřednictvím páky (14), jejím potáhnutím doleva a zajištěním pedálu (13).





PŘÍPRAVA STROJE

20. MAJÁK (VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ)

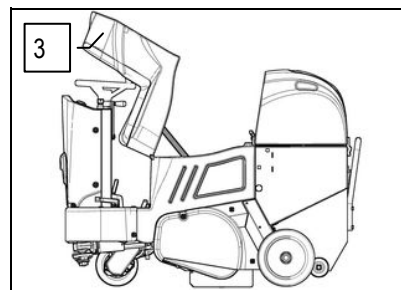
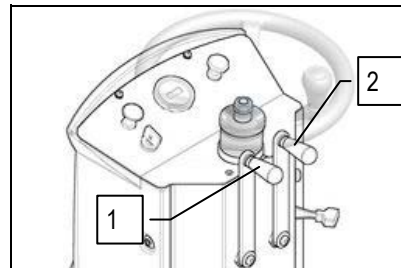
Stroj může být uzpůsoben pro montáž majáku, který se zapne automaticky při otočení klíče hlavního vypínače.



21. NAPLNĚNÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE

Stroj je dodáván bez paliva uvnitř nádrže endotermického motoru; při jejím naplnění postupujte níže uvedeným způsobem:

1. Zařadte parkovací brzdu.
2. Zkontrolujte, zda se hlavní vypínač stroje nachází v poloze „OFF-0“; v opačném případě proveďte jeho nastavení do uvedené polohy otočením klíče o čtvrtinu otáčky směrem doleva.
3. Nadzvedněte centrální kartáč otočením levé páky (1) ve směru hodinových ručiček.
4. Nadzvedněte boční kartáč, je-li spuštěn dolů, otočením pravé páky (2) proti směru hodinových ručiček.
5. Uchopte zadní část ochranného krytu sedadla (3) kvůli přístupu k prostoru motoru.
6. Pootočením nadzvedněte ochranný kryt sedadla až po uchycení pojistného dorazu.
7. Za účelem bezpečného provedení naplnění palivové nádrže endotermického motoru přísně dodržujte pokyny uvedené v návodu k použití a údržbě endotermického motoru (návod je dodáván spolu se strojem).



UPOZORNĚNÍ: Stroj není vybaven indikátorem hladiny paliva, a proto zkontrolujte hladinu před každým použitím.



UPOZORNĚNÍ: Benzin je vysoce hořlavý a může vybuchnout.



UPOZORNĚNÍ: Palivo motoru doplňujte na dobře větraném prostoru při zastaveném motoru. Během doplňování paliva nebo v prostoru, kde se skladuje benzin, nekuřte ani nepřibližujte nechráněné plameny nebo jiskry.



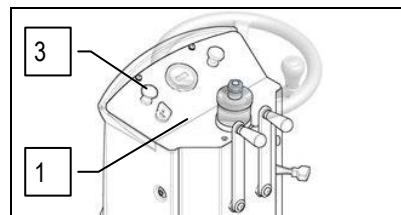
UPOZORNĚNÍ: Během doplňování paliva dávejte pozor, aby nedošlo k vylití paliva. Vylité palivo nebo palivové výpary by se mohly zapálit. Při vylití paliva nezapomeňte před nastartováním motoru osušit celou politou část stroje.



PRACOVNÍ ČINNOST

22. PŘÍPRAVA PRO PRACOVNÍ ČINNOST

1. Zkontrolujte, zda je zásuvka na odpad prázdná, a v opačném případě ji kompletně vyprázdněte.
2. Zkontrolujte, zda je aktivovaná parkovací brzda; v opačném případě ji aktivujte.
3. Zkontrolujte hladinu paliva a když je nedostatečná, naplňte nádrž (způsobem uvedeným v kapitole „NAPLNĚNÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE“).
4. Zkontrolujte, zda se hlavní vypínač (1) stroje nachází v poloze „OFF / 0“; v opačném případě otočte klíčem o čtvrtinu otáčky směrem doleva.



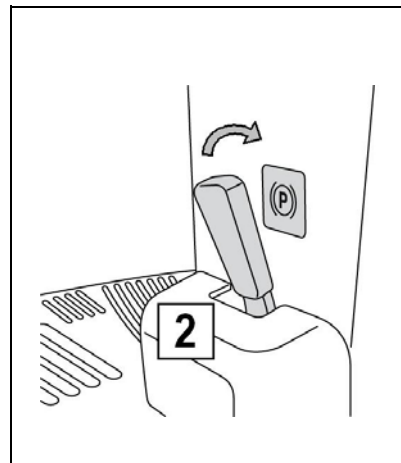
5. Zasedněte na místo obsluhy.
6. Uvolněte parkovací brzdou (2).
7. Pootočte klíč hlavního vypínače o čtvrt otáčky ve směru hodinových ručiček (přepněte jej do polohy ZAP.). Přepněte vypínač pro nastartování motoru do polohy START (dalším otočením klíče směrem doprava) a přidržte jej až do nastartování motoru. Po uvedení motoru do chodu klíč uvolněte.



UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte startér déle než 5 sekund najednou. V případě, že by nedošlo k uvedení motoru do chodu, uvolněte klíč a před opětovnou aktivací startéru vyčkejte 10 sekund.



UPOZORNĚNÍ: Při startování studeného nebo delší dobu nepoužívaného motoru nebo v případě, že teplota vzduchu není dostatečně vysoká, použijte kulovou rukojeť (3) pro regulaci vzduchu.



Na ovládacím panelu se ihned rozsvítí displej, na kterém je uveden počet hodin pracovní činnosti.

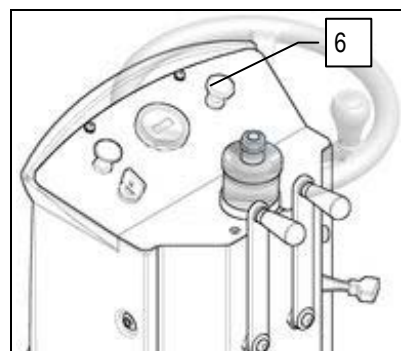
8. Když se kulová rukojeť (6) na ovládacím panelu nachází v klidové poloze (úplně dole), dojde k okamžitému zahájení vysávání.



UPOZORNĚNÍ: Zavřete vysávání také v případě, když se chystáte čistit mokré nebo vlhké povrchy proto, abyste nezničili filtr. Zavřete vysávání bez aktivace oklepávacího mechanismu.



UPOZORNĚNÍ: Pro zavření vysávání potáhněte směrem nahoru kulovou rukojeť (3), která je umístěna na přístrojovém panelu, a nepotahujte ji přitom až na konec její dráhy, protože v opačném případě dojde k zahájení činnosti vibračního oklepávacího mechanismu.



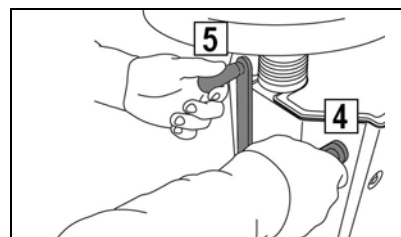
9. Spusťte dolů centrální kartáč otočením levé páky (5) proti směru hodinových ručiček.
10. Spusťte dolů pravý boční kartáč (verze 1SL) nebo oba boční kartáče (verze 2SL) otočením pravé páky (4) ve směru hodinových ručiček.



UPOZORNĚNÍ: Boční kartáč nebo boční kartáče (v závislosti na verzi stroje) používejte omezeně na obvodových okrajích, protože není/nejsou podporovány vysáváním.



UPOZORNĚNÍ: Centrální kartáč i boční kartáč se začnou otáčet, jakmile se dostanou do pracovní polohy.





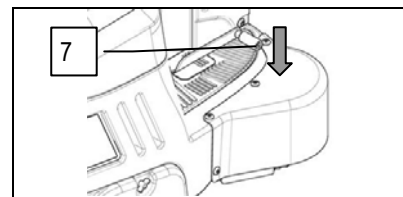
PRACOVNÍ ČINNOST

11. Stisknutím pedálu akcelérátoru (7) se stroj začne pohybovat a centrální kartáč a boční kartáč se začnou otáčet.



UPOZORNĚNÍ: Přizpůsobte pracovní rychlost množství zametanych nečistot a odpadků

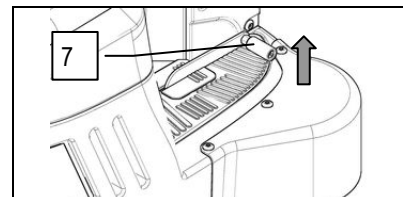
UPOZORNĚNÍ: Ve fázi zpětného chodu nadzvedněte boční i centrální kartáč



Pro provedení zpětného chodu potáhněte pedál akcelérátoru (7) směrem nahoru; stroj se začne pohybovat směrem dozadu.



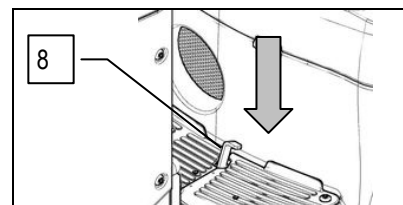
UPOZORNĚNÍ: Rychlost zpětného chodu je snížena ve srovnání s rychlostí pojezdu dopředu, aby se tak přizpůsobila platným normám o bezpečnosti při práci.



V případě objemného odpadu stiskněte pedál (8) zvedání přední klapky, abyste umožnili přístup tohoto druhu odpadu k centrálnímu kartáči a jeho sběr tímto kartáčem.



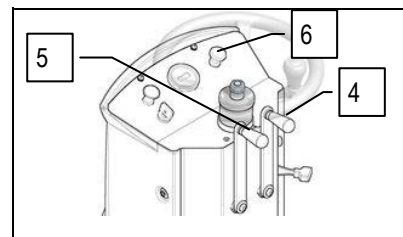
UPOZORNĚNÍ: Nedržte tento pedál stisknutý příliš dlouho.



Abyste mohli správně využívat vysávání, vyčistěte filtr přibližně každých 10 minut a před provedením vyprázdnění zásuvky na odpad.

Za tímto účelem postupujte následovně:

1. Zastavte stroj a aktivujte parkovací brzdu.
2. Nadzvedněte centrální kartáč otočením levé páky (5) ve směru hodinových ručiček.
3. Nadzvedněte boční kartáč, je-li spuštěn dolů, otočením pravé páky (4) proti směru hodinových ručiček.
4. Aktivujte vibrační oklepávací potažením kulové rukojeti (6), přítomné na ovládacím panelu, směrem nahoru; automaticky dojde k přerušení vysávání.



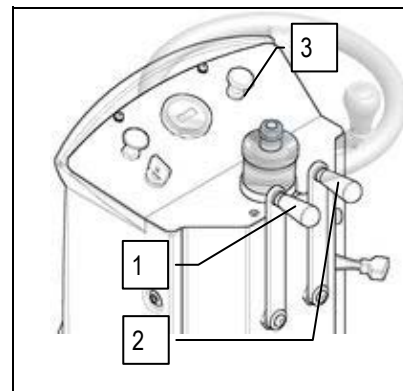
UPOZORNĚNÍ: Držte kulovou rukojet (6) zvednutou po dobu nanejvýš deseti sekund a zopakujte uvedenou operaci dvakrát nebo třikrát.

Pravidelně kontrolujte stav naplnění zásuvky a dle potřeby ji vyprázdněte. Mějte na paměti, že hmotnost sesbírané špiny je přímo úměrná hustotě specifického odkartáčovaného materiálu. V případě těžkého materiálu, jako je písek, hlína, štěrk apod., se doporučuje naplnit zásuvku maximálně do 70%, protože v opačném případě by její vyprázdnění mohlo být značně obtížné.

23. VYPRÁZDNĚNÍ SBĚRNÉ ZÁSUVKY

Stroj NENÍ vybaven zařízením, které upozorňuje na dosažení úrovně odpovídající „naplnění“ sběrné zásuvky, a proto je dobrým zvykem pamatovat na její pravidelné vyprazdňování během pracovní činnosti. Při vyprázdnění sběrné zásuvky postupujte níže uvedeným způsobem:

1. Zastavte stroj a aktivujte parkovací brzdu.
2. Nadzvedněte centrální kartáč otočením levé páky (1) ve směru hodinových ručiček.
3. Nadzvedněte boční kartáč, je-li spuštěn dolů, otočením pravé páky (2) proti směru hodinových ručiček.
4. Aktivujte vibrační oklepávací potažením kulové rukojeti (3), přítomné na ovládacím panelu, směrem nahoru; automaticky dojde k přerušení vysávání.
5. Přepněte hlavní vypínač stroje do polohy „OFF“ (VYP.), otočením klíče o čtvrtinu otáčky směrem doleva.





PRACOVNÍ ČINNOST



UPOZORNĚNÍ! Držte kulovou rukojeť (3) zvednutou po dobu nanejvýš deseti sekund a zopakujte uvedenou operaci dvakrát nebo třikrát.

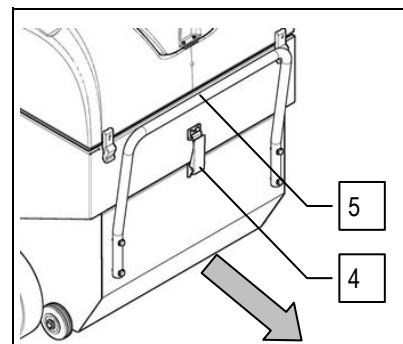


UPOZORNĚNÍ! Před provedením jakéhokoli druhu údržby vyjměte klíče z přístrojového panelu.

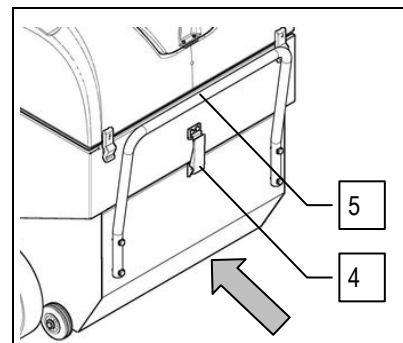
6. Odpojte závěs (4), který se nachází v zadní části stroje.
7. Uchopte zásuvku za rukojeť (5) a vyvlečte ji ze stroje.
8. Odneste zásuvku na místo určené pro její vyprázdnění a vyprázdněte ji.



UPOZORNĚNÍ! Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.



9. Uchopte zásuvku za rukojeť (5) a zasuňte ji do stroje.
10. Uchytěte závěs (4), který se nachází v zadní části stroje.

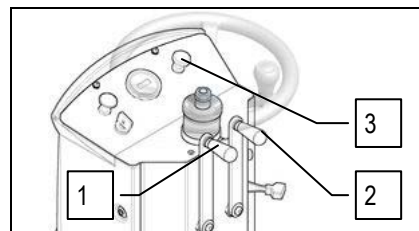




PO UKONČENÍ PRACOVNÍ ČINNOSTI

Po ukončení pracovní činnosti a před provedením jakéhokoli úkonu údržby proveďte následující operace:

1. Zastavte stroj a aktivujte parkovací brzdu.
2. Nadzvedněte centrální kartáč otočením levé páky (1) ve směru hodinových ručiček.
3. Nadzvedněte boční kartáč, je-li spuštěn dolů, otočením pravé páky (2) proti směru hodinových ručiček.
4. Aktivujte vibrační oklepávací potáhnutím kulové rukojeti (3), přítomné na ovládacím panelu,



UPOZORNĚNÍ! Držte kulovou rukojet (3) zvednutou po dobu nanejvýš deseti sekund a zopakujte uvedenou operaci dvakrát nebo třikrát.

5. Vyřadte parkovací brzdu.
6. Přesuňte stroj až na místo určené pro vypuštění.
7. Vypněte stroj otočením klíče o 1/4 otáčky proti směru hodinových ručiček a vytáhněte jej z přístrojového panelu.
8. Aktivujte parkovací brzdu.

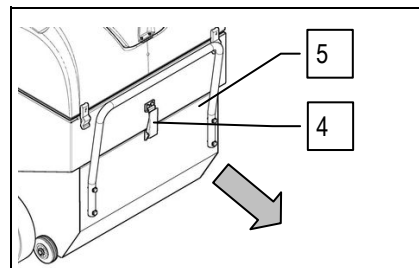


UPOZORNĚNÍ: Před provedením jakéhokoli druhu údržby vyjměte klíče z přístrojového panelu.

9. Odpojte závěs (4), který se nachází v zadní části stroje.
10. Uchopte zásuvku za rukojet (5) a vyvlečte ji ze stroje.
11. Odneste zásuvku na místo určené pro její vyprázdnění a vyprázdněte ji.



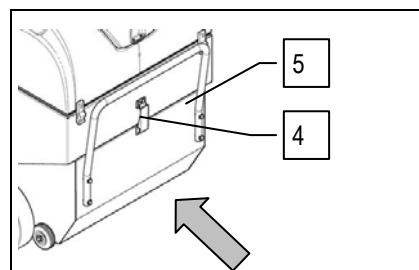
UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.



12. Uchopte zásuvku za rukojet (5) a zasuňte ji do stroje.
13. Uchytěte závěs (4), který se nachází v zadní části stroje.
14. Vyřadte parkovací brzdu.



UPOZORNĚNÍ! Pravidelně kontrolujte těsnění zásuvky na odpad a rámu, a v případě jejího poškození nebo opotřebení proveďte její výměnu.



15. Přemístěte stroj a místo určené pro jeho odpočinek.
16. Zařadte parkovací brzdu.
17. Přepněte hlavní vypínač stroje do polohy „OFF-0“, otočením klíče o čtvrtinu otáčky směrem doleva.



UPOZORNĚNÍ! Zaparkujte stroj na krytém místě, na rovném nebo hladkém povrchu, v prostoru, kde nemůže způsobit ublížení na zdraví ani škody na okolním majetku, ale kde je také chráněný před náhodným pádem předmětů.



KAŽDODENNÍ ÚDRŽBA

PROVEĎTE VŠECHNY ÚKONY ÚDRŽBY VE STANOVENÉM POŘADÍ

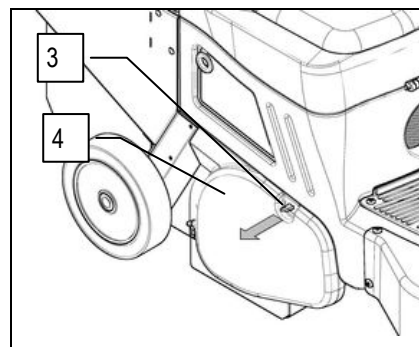
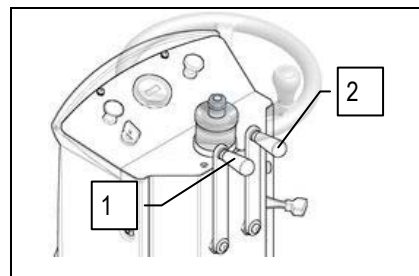
24. ČIŠTĚNÍ CENTRÁLNÍHO KARTÁČE

Při čištění centrálního kartáče proveďte níže uvedené úkony:

1. Zařadte parkovací brzdou.
2. Zkontrolujte, zda se hlavní vypínač stroje nachází v poloze „OFF-0“; v opačném případě proveďte jeho nastavení do uvedené polohy otočením klíče o čtvrtinu otáčky směrem doleva.
3. Nadzvedněte centrální kartáč otočením levé páky (1) ve směru hodinových ručiček.
4. Nadzvedněte boční kartáč, je-li spuštěn dolů, otočením pravé páky (2) proti směru hodinových ručiček.
5. Odšroubujte plastové matice (3), kterými ji připevněn pravý boční ochranný kryt.
6. Odmontujte ze stroje pravý boční ochranný kryt (4).



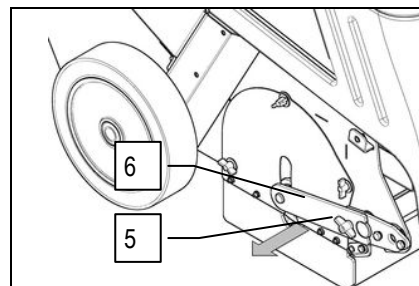
UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.



7. Odšroubujte plastovou matici (5), kterou je připevněn volnoběžný držák centrálního kartáče.
8. Odmontujte volnoběžný držák centrálního kartáče (6) ze stroje.



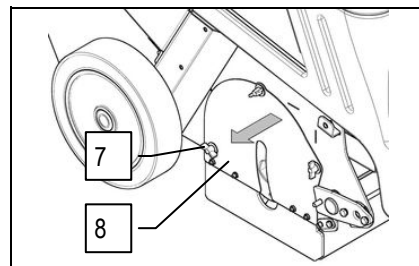
UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.



9. Odšroubujte plastové matice (7), kterými je připevněna předmontovaná část pravé boční zástěrky.
10. Odmontujte ze stroje předmontovanou pravou část boční zástěrky (8).



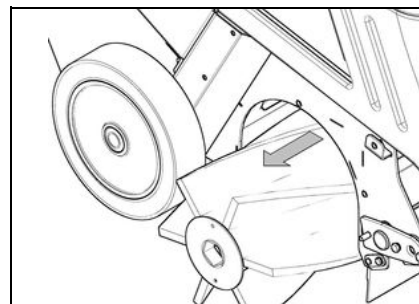
UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.



11. Odmontujte centrální kartáč (9) ze stroje.
12. Vyčistěte jej pod tekoucí vodou a odstraňte případné nečistoty, které jsou na něm zachyceny.



UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.



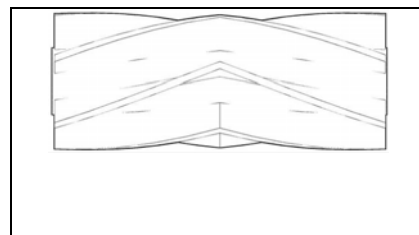


KAŽDODENNÍ ÚDRŽBA

13. Proveďte zpětnou montáž všech odmontovaných součástí.



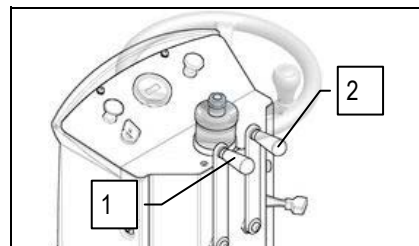
UPOZORNĚNÍ: Kartáč je namontován správně, když při pohledu shora hrot vytváří obrácené „V“ (viz obrázek)



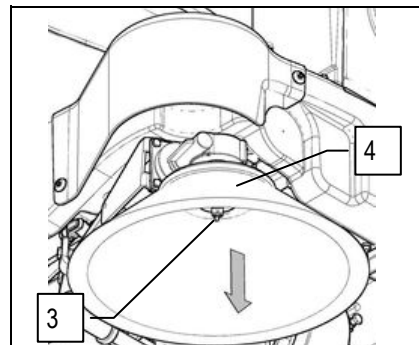
25. ČIŠTĚNÍ BOČNÍHO KARTÁČE

Při čištění bočního kartáče proveďte níže uvedené úkony:

1. Zařadte parkovací brzdu.
2. Zkontrolujte, zda se hlavní vypínač stroje nachází v poloze „OFF-0“; v opačném případě proveďte jeho nastavení do uvedené polohy otočením klíče o čtvrtinu otáčky směrem doleva.
3. Nadzvedněte centrální kartáč otočením levé páky (1) ve směru hodinových ručiček.
4. Nadzvedněte boční kartáč, je-li spuštěn dolů, otočením pravé páky (2) proti směru hodinových ručiček.
5. Odšroubujte plastovou matici (3), kterou je boční kartáč připevněn k elektropřevodovce, a odmontujte ji spolu s podložkou.
6. Odmontujte ze stroje boční kartáč (4).



UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.



14. Vyčistěte jej pod tekoucí vodou a odstraňte případné nečistoty, které jsou na něm zachyceny.



UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.

15. Proveďte zpětnou montáž všech odmontovaných součástí.



TÝDENNÍ ÚDRŽBA

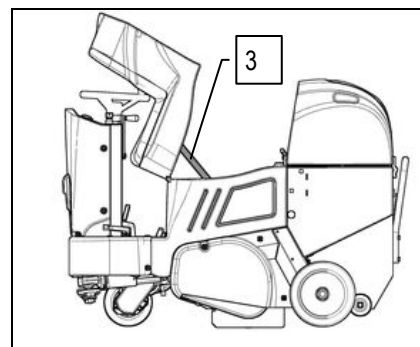
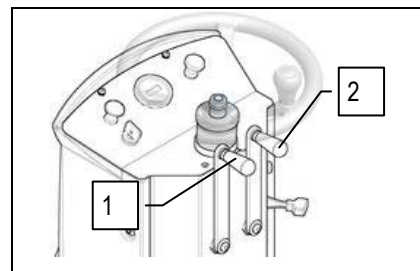
26. ČIŠTĚNÍ FILTRU A PANELU (VERZE FP)

V případě nedostatečného vysávání je třeba zkontrolovat, zda nedošlo k ucpání vysávacího filtru. Případně ji vyčistíte proudem vzduchu podle následujícího postupu:

1. Zařadíte parkovací brzdu.
2. Zkontrolujte, zda se hlavní vypínač stroje nachází v poloze „OFF-0“; v opačném případě proveďte jeho nastavení do uvedené polohy otočením klíče o čtvrtinu otáčky směrem doleva.
3. Nadzvedněte centrální kartáč otočením levé páky (1) ve směru hodinových ručiček.
4. Nadzvedněte boční kartáč, je-li spuštěn dolů, otočením pravé páky (2) proti směru hodinových ručiček.
5. Zkontrolujte, zda je sběrná zásuvka prázdná, a v opačném případě ji kompletně vyprázdněte.
6. Uchopte za zadní část ochranného krytu sedadla.
7. Pootočením nadzvedněte ochranný kryt sedadla až po uchycení pojistného dorazu (3).



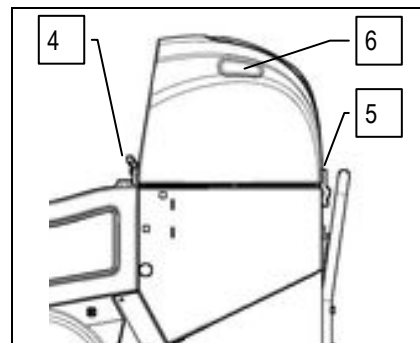
UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.



8. Odmontujte úchyt (4), který se nachází v přední části ochranného krytu.
9. Odmontujte úchyty (5), které se nacházejí v zadní části ochranného krytu.
10. Uchopte předmontovanou část zadního ochranného krytu za rukojeti (6) a položte ji na zem.



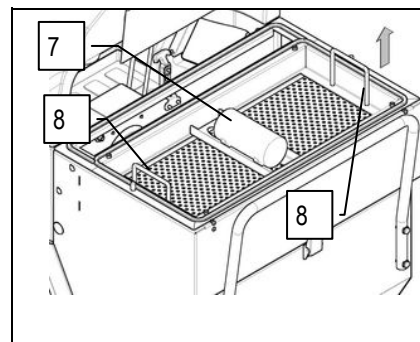
UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.



11. Odpojte vibrační oklepávací (7) od elektrického rozvodu stroje.
12. Uchopte předmontovanou část panelového filtru za rukojeti (8) a položte ji na zem.



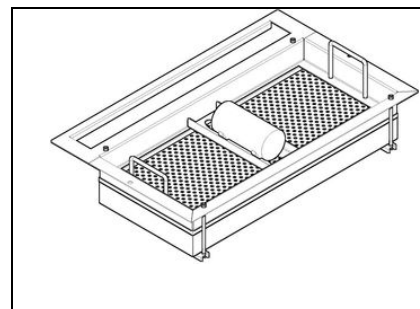
UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.



13. Očistěte panelový filtr proudem vzduchu a zdržujte se přitom ve vzdálenosti nejméně dvacet centimetrů.
14. Proveďte zpětnou montáž všech odmontovaných součástí.



UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.



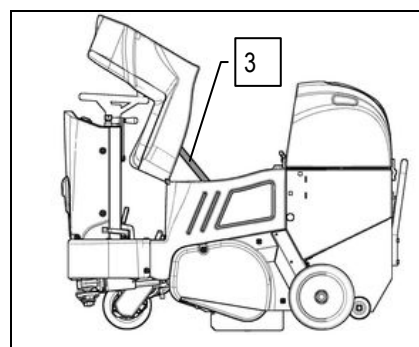
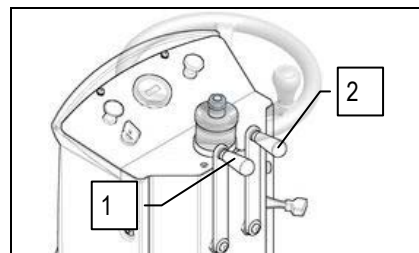


TÝDENNÍ ÚDRŽBA

27. ČIŠTĚNÍ LÁTKOVÉHO FILTRU (VERZE FS)

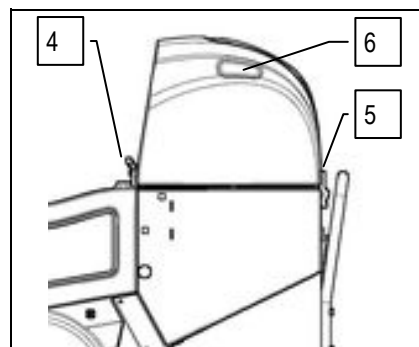
V případě nedostatečného vysávání je třeba zkontrolovat, zda nedošlo k ucpání vysávacího filtru. Případně ji vyčistěte proudem vzduchu podle následujícího postupu:

1. Zařaďte parkovací brzdu.
2. Zkontrolujte, zda se hlavní vypínač stroje nachází v poloze „OFF-0“; v opačném případě proveďte jeho nastavení do uvedené polohy otočením klíče o čtvrtinu otáčky směrem doleva.
3. Nadzvedněte centrální kartáč otočením levé páky (1) ve směru hodinových ručiček.
4. Nadzvedněte boční kartáč, je-li spuštěn dolů, otočením pravé páky (2) proti směru hodinových ručiček.
5. Zkontrolujte, zda je sběrná zásuvka prázdná, a v opačném případě ji kompletně vyprázdněte.
6. Uchopte za zadní část ochranného krytu sedadla.
7. Pootočením nadzvedněte ochranný kryt sedadla až po uchycení pojistného dorazu (3).



UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.

8. Odmontujte úchyt (4), který se nachází v přední části ochranného krytu.
9. Odmontujte úchyty (5), které se nacházejí v zadní části ochranného krytu.
10. Uchopte předmontovanou část zadního ochranného krytu za rukojeť (6) a položte ji na zem.

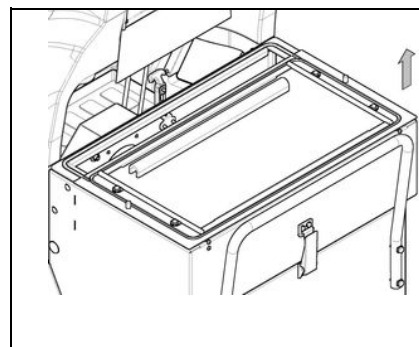


UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.

11. Nadzvedněte předmontovanou část filtru.
12. Odpojte vibrační oklepávací od elektrického rozvodu stroje.
13. Odmontujte předmontovanou část filtru a uložte ji na zem.



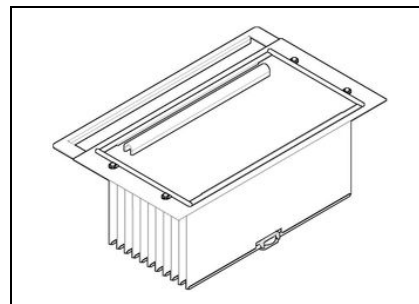
UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.



14. Očistěte panelový filtr proudem vzduchu a zdržujte se přitom ve vzdálenosti nejméně dvacet centimetrů.
15. Proveďte zpětnou montáž všech odmontovaných součástí.



UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.





TÝDENNÍ ÚDRŽBA

28. ČIŠTĚNÍ ZÁSUVKY NA ODPAD

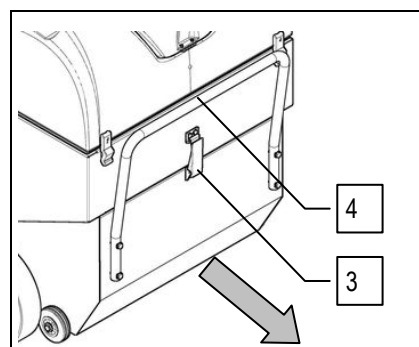
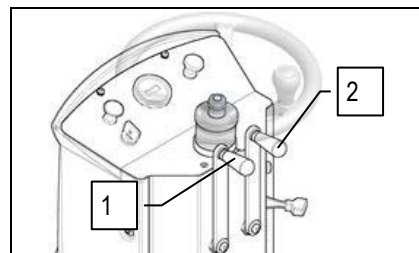
Jednou týdně je třeba vyčistit sběrnou zásuvku, a to níže uvedeným způsobem:

1. Zařaďte parkovací brzdu.
2. Zkontrolujte, zda se hlavní vypínač stroje nachází v poloze „OFF-0“; v opačném případě proveďte jeho nastavení do uvedené polohy otočením klíče o čtvrtinu otáčky směrem doleva.
3. Nadzvedněte centrální kartáč otočením levé páky (1) ve směru hodinových ručiček.
4. Nadzvedněte boční kartáč, je-li spuštěn dolů, otočením pravé páky (2) proti směru hodinových ručiček.
5. Odepněte závěs (3), který se nachází v zadní části stroje.
6. Uchopte zásuvku za rukojeť (4) a vyvlečte ji ze stroje.
7. Přemístěte zásuvku na místo určené k jejímu vyprazdňování a očistěte ji proudem vody.



UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.

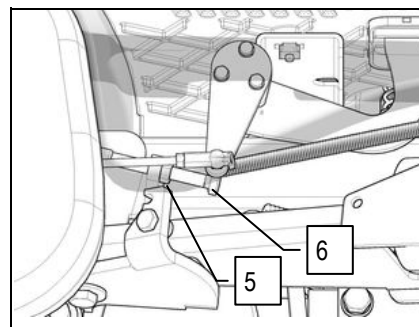
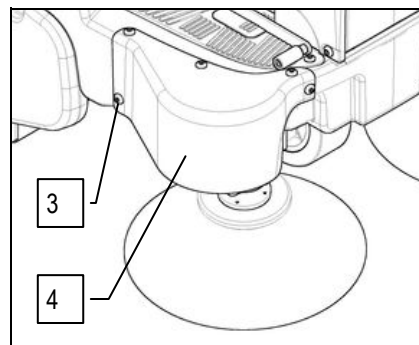
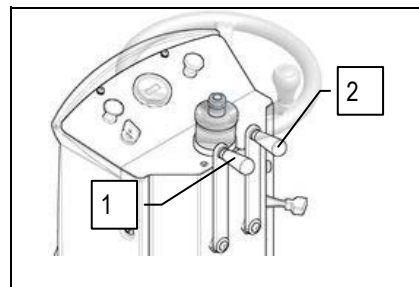
8. Proveďte zpětnou montáž všech odmontovaných součástí.



29. SEŘÍZENÍ BOČNÍHO KARTÁČE

Když boční kartáč nepřivádí nečistoty řádně do středu stroje, je třeba provést nastavení výšky vůči terénu a postupovat přitom níže uvedeným způsobem:

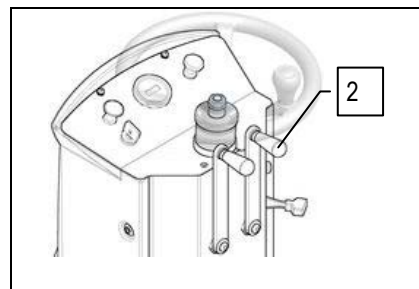
1. Zařaďte parkovací brzdu.
2. Zkontrolujte, zda se hlavní vypínač stroje nachází v poloze „OFF-0“; v opačném případě proveďte jeho nastavení do uvedené polohy otočením klíče o čtvrtinu otáčky směrem doleva.
3. Nadzvedněte centrální kartáč otočením levé páky (1) ve směru hodinových ručiček.
4. Nadzvedněte boční kartáč, je-li spuštěn dolů, otočením pravé páky (2) proti směru hodinových ručiček.
5. S použitím vhodného nářadí odšroubujte šrouby (3) a odmontujte ochranný kryt bočního kartáče (4).
6. S použitím vhodného nářadí povolte pojistnou matici (5) a seřizovací šroub (6).





TÝDENNÍ ÚDRŽBA

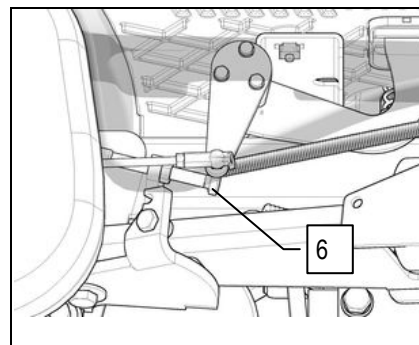
7. Spusťte dolů boční kartáč otočením pravé páky (2) ve směru hodinových ručiček.



8. S použitím vhodného nářadí povolujte seřizovací šroub (6), dokud nebudou štětiny kartáče přitlačeny k zemi přibližně o dva centimetry.



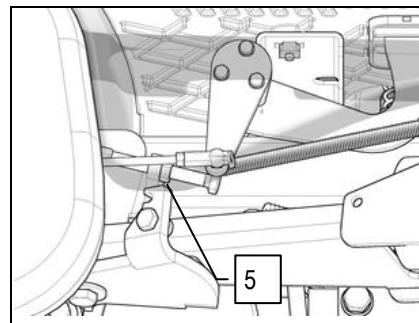
UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.



9. S použitím vhodného nářadí připevněte pojistnou matici (5).



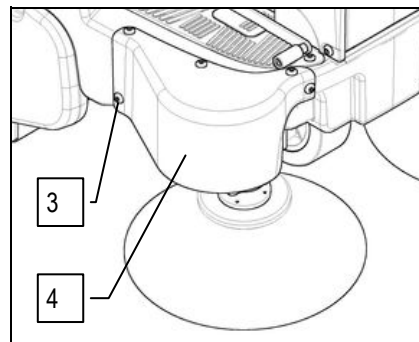
UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.



10. S použitím vhodného nářadí namontujte ochranný kryt bočního kartáče (4) přišroubováním šroubů (3).



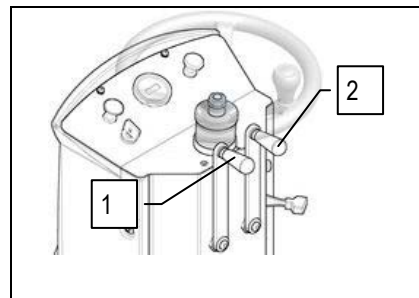
UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.



30. KONTROLA LADINY OLEJE MOTORU

Při použití endotermického motoru s nedostatečnou hladinou oleje může dojít k vážnému poškození a proto se doporučuje provést jeho kontrolu nejméně jednou týdně; postupujte při ní níže uvedeným způsobem:

1. Zařaďte parkovací brzdou.
2. Zkontrolujte, zda se hlavní vypínač stroje nachází v poloze „OFF-0“; v opačném případě proveďte jeho nastavení do uvedené polohy otočením klíče o čtvrtinu otáčky směrem doleva.
3. Nadzvedněte centrální kartáč otočením levé páky (1) ve směru hodinových ručiček.
4. Nadzvedněte boční kartáč, je-li spuštěn dolů, otočením pravé páky (2) proti směru hodinových





TÝDENNÍ ÚDRŽBA

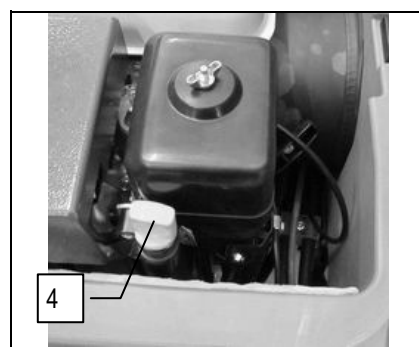
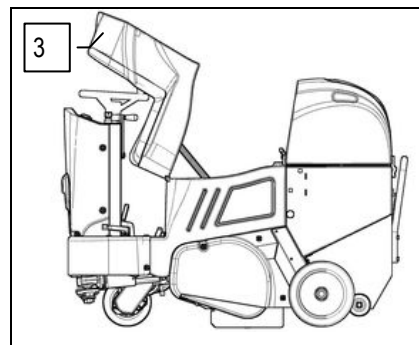
5. Uchopte zadní část ochranného krytu sedadla (3) kvůli přístupu k prostoru motoru.
6. Pootočením nadzvedněte ochranný kryt sedadla až po uchycení pojistného dorazu.
7. Potažením sejměte víko (4) doplňování oleje a očistěte tyčku na kontrolu hladiny.
8. Zasuňte kontrolní tyčku do ústí pro doplňování oleje zatlačením víka (4).
9. Zkontrolujte hladinu oleje na kontrolní tyčce.
10. Když je hladina oleje nízká, přidejte další olej až po dosažení horní části nádrže na olej; použijte přitom doporučený typ oleje.



UPOZORNĚNÍ: Hladinu oleje kontrolujte při vypnutém motoru a se strojem umístěným na rovném povrchu.



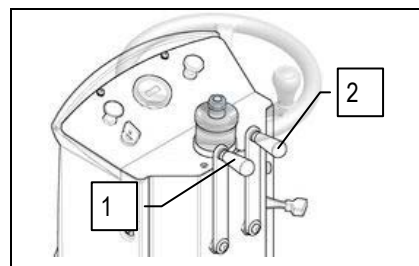
UPOZORNĚNÍ: Přečtěte si návod k použití a údržbě motoru (návod je přiložen ke stroji) kvůli ověření typu vhodného oleje.



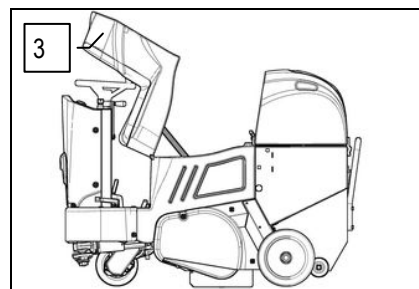
31. ÚDRŽBA HLADINY HYDRAULICKÉHO OLEJE

Tento stroj je vybaven hydraulickým rozvodem a pro dosažení jeho optimálního výkonu je třeba kontrolovat hladinu hydraulického oleje. Postupujte přitom níže uvedeným způsobem:

1. Zařaďte parkovací brzdu.
2. Zkontrolujte, zda se hlavní vypínač stroje nachází v poloze „OFF-0“; v opačném případě proveďte jeho nastavení do uvedené polohy otočením klíče o čtvrtinu otáčky směrem doleva.
3. Nadzvedněte centrální kartáč otočením levé páky (1) ve směru hodinových ručiček.
4. Nadzvedněte boční kartáč, je-li spuštěn dolů, otočením pravé páky (2) proti směru hodinových ručiček.



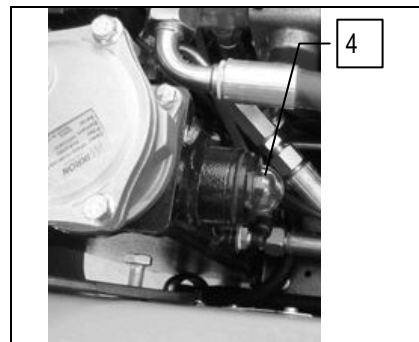
5. Uchopte zadní část ochranného krytu sedadla (3) kvůli přístupu k prostoru motoru.
6. Pootočením nadzvedněte ochranný kryt sedadla až po uchycení pojistného dorazu.



7. Zkontrolujte, zda hladina oleje neklesla pod minimum viditelné na průsvitném uzávěru (4).



UPOZORNĚNÍ: Kontrolu hladiny oleje provádějte při vypnutém motoru na místě s rovnou plochou.





TÝDENNÍ ÚDRŽBA

V případě potřeby přidejte olej a postupujte přitom níže uvedeným způsobem:

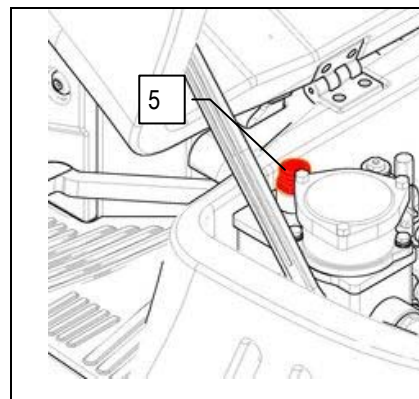
1. S použitím vhodného nářadí odšroubujte odvzdušňovací uzávěr (5).
2. Doplňte hydraulický olej AGIP ARNICA 46 nebo ekvivalentní druh, zkontrolujte správné naplnění nádrže prostřednictvím průzoru na boční straně nádrže.



UPOZORNĚNÍ: Pro správnou činnost hydraulického rozvodu používejte výhradně olej AGIP ARNICA 46 nebo ekvivalentní druh.



UPOZORNĚNÍ: U všech ostatních zásahů údržby hydraulického rozvodu doporučujeme, abyste se obrátili na naši servisní službu, organizovanou ve spolupráci s našimi prodejci, vzhledem k tomu, že tyto zásahy vyžadují specifickou technickou kompetenci a vhodné vybavení.



3. S použitím vhodného nářadí utáhněte odvzdušňovací uzávěr (5).



MIMOŘÁDNÁ ÚDRŽBA

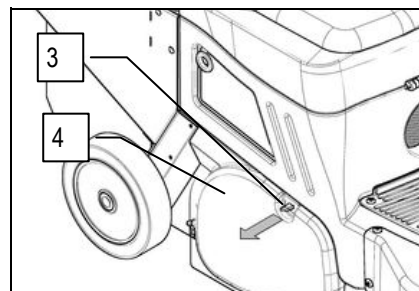
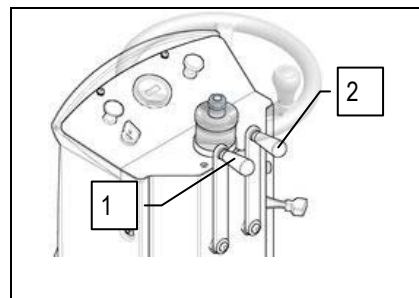
32. VÝMĚNA CENTRÁLNÍHO KARTÁČE

Když je centrální kartáč opotřebovaný, nelze zajistit účinnou pracovní činnost. V takovém případě je třeba při její výměně pokračovat následovně:

1. Zařadíte parkovací brzdou.
2. Zkontrolujete, zda se hlavní vypínač stroje nachází v poloze „OFF-0“; v opačném případě provedte jeho nastavení do uvedené polohy otočením klíče o čtvrtinu otáčky směrem doleva.
3. Nadzvedněte centrální kartáč otočením levé páky (1) ve směru hodinových ručiček.
4. Nadzvedněte boční kartáč, je-li spuštěn dolů, otočením pravé páky (2) proti směru hodinových ručiček.
5. Odšroubujte plastové matice (3), kterými ji připevněn pravý boční ochranný kryt.
6. Odmontujte ze stroje pravý boční ochranný kryt (4).



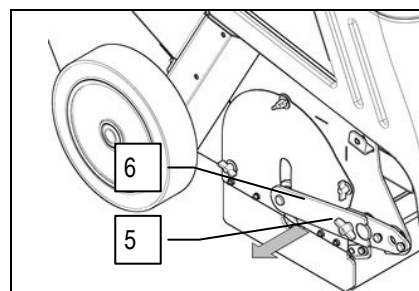
UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.



7. Odšroubujte plastovou matici (5), kterou je připevněn volnoběžný držák centrálního kartáče.
8. Odmontujte volnoběžný držák centrálního kartáče (6) ze stroje.



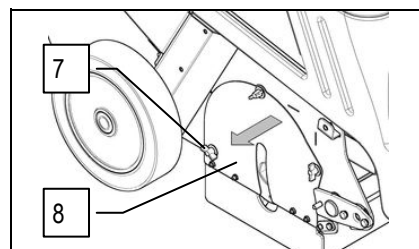
UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.



9. Odšroubujte plastové matice (7), kterými je připevněna předmontovaná část pravé boční zástěrky.
10. Odmontujte ze stroje předmontovanou pravou část boční zástěrky (8).



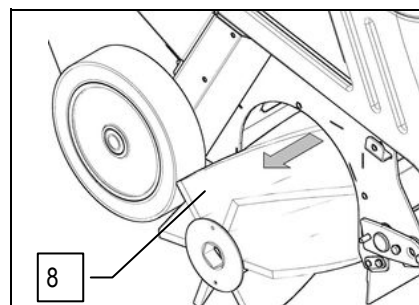
UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.



11. Odmontujte centrální kartáč (9) ze stroje.



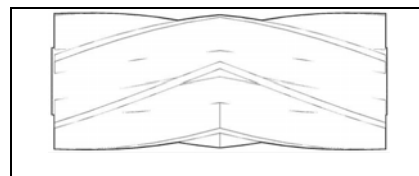
UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.



12. Nahradejte starý kartáč novým.
13. Proveďte zpětnou montáž všech odmontovaných součástí.



UPOZORNĚNÍ: Kartáč je namontován správně, když při pohledu shora hrot vytváří obrácené „V“ (viz obrázek)



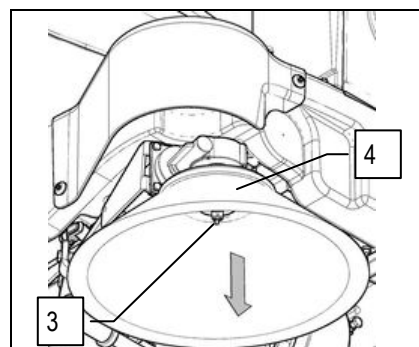
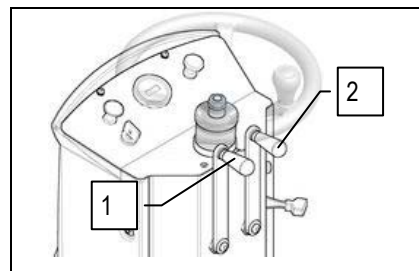


MIMOŘÁDNÁ ÚDRŽBA

33. VÝMĚNA BOČNÍHO KARTÁČE

Když je centrální kartáč opotřebovaný, nelze zajistit účinnou pracovní činnost. V takovém případě je třeba při její výměně pokračovat následovně:

1. Zařadíte parkovací brzdou.
2. Zkontrolujete, zda se hlavní vypínač stroje nachází v poloze „OFF-0“; v opačném případě provedte jeho nastavení do uvedené polohy otočením klíče o čtvrtinu otáčky směrem doleva.
3. Nadzvednete centrální kartáč otočením levé páky (1) ve směru hodinových ručiček.
4. Nadzvednete boční kartáč, je-li spuštěn dolů, otočením pravé páky (2) proti směru hodinových
5. Odšroubujete plastovou matici (3), kterou je boční kartáč připevněn k elektropřevodovce, a odmontujete ji spolu s podložkou.
6. Odmontujete ze stroje boční kartáč (4).



UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.

7. Nahradíte starý kartáč novým.



UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.

8. Provedte zpětnou montáž všech odmontovaných součástí.
9. Přečtěte si odstavec „SEŘÍZENÍ BOČNÍHO KARTÁČE“ kvůli správnému umístění kartáče a tím zajištění správné pracovní činnosti na terénu.



KONTROLA ČINNOSTI

34. NEDOCHÁZÍ K NASTARTOVÁNÍ STROJE

1. Zkontrolujte, zda je startovací akumulátor připojen k rozvodu stroje.
2. Zkontrolujte, zda je zapnutý vypínač s klíčem - ZAP./I.
3. Zkontrolujte, zda je startovací akumulátor dostatečně nabitý.
4. Zkontrolujte, zda se uvnitř nádrže motoru nachází palivo.

35. NEDOCHÁZÍ K NASTARTOVÁNÍ ENDOTERMICKÉHO MOTORU



UPOZORNĚNÍ: Když nedojde k nastartování endotermického motoru, zkontrolujte diagnostiku uvedenou v návodu k použití a údržbě motoru (návod je dodáván spolu se samotným strojem)

36. STROJ ŘÁDNĚ NEČISTÍ

1. Zkontrolujte stav opotřebení kartáčů a dle potřeby je vyměňte. Kartáče je třeba měnit poté, co výška štětín kartáčů klesne na 15 mm. Ohledně jejich výměny si přečtěte odstavec „VÝMĚNA CENTRÁLNÍHO KARTÁČE“ nebo „VÝMĚNA BOČNÍHO KARTÁČE“. Práce s nadměrně opotřebovanými kartáči může způsobit poškození podlahy.
2. Používejte typ kartáče odlišný od sériově montovaného kartáče. Pro čištění podlah s mimořádně odolnou špinou se doporučuje podle potřeby použít speciální kartáče dodávané na přání (viz níže uvedený odstavec „VOLBA A POUŽITÍ KARTÁČŮ“).
3. Boční kartáč je opotřebovaný; ohledně jeho seřízení si přečtěte odstavec „SEŘÍZENÍ BOČNÍHO KARTÁČE“.
4. Sběrná zásuvka je plná; proveďte její vyprázdnění.

37. STROJ BĚHEM SVÉ ČINNOSTI ZVEDÁ PRACH

1. Klapky, které zajišťují účinné vysávání jsou opotřebované: proveďte jejich výměnu.
2. Přední klapka je poškozena a stroj vymršťuje směrem dopředu těžká cizí tělesa: proveďte jejich výměnu.
3. Filtr je ucpán: proveďte jeho důkladné vyčištění.
4. Zkontrolujte správnou montáž centrálního kartáče.

38. NADMĚRNÝ HLUK NEBO NEPRAVIDELNÝ HLUK CENTRÁLNÍHO KARTÁČE

1. Materiál natočen kolem kartáče: odstraňte jej.

39. NADMĚRNÝ HLUK NEBO NEPRAVIDELNÝ HLUK BOČNÍHO KARTÁČE

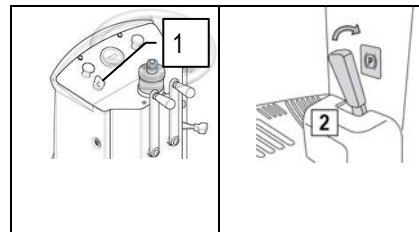
1. Materiál natočen kolem kartáče: odstraňte jej.

40. POHYBOVÁNÍ STROJEM PŘI VYPNUTÉM MOTORU

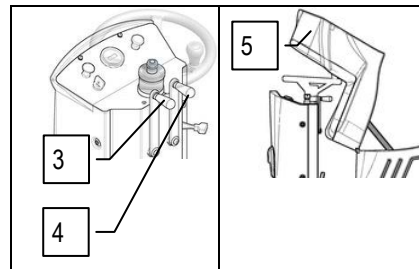
V tomto odstavci jsou popsány fáze, které je třeba provést, když nelze stroj uvést do chodu.

Za účelem pohybování strojem je třeba provést níže uvedené úkony:

1. Zkontrolujte, zda se hlavní vypínač stroje (1) nachází v poloze „OFF-0“; v opačném případě proveďte jeho nastavení do uvedené polohy otočením klíče o čtvrtinu otáčky směrem doleva.
2. Zařadte parkovací brzdou (2).



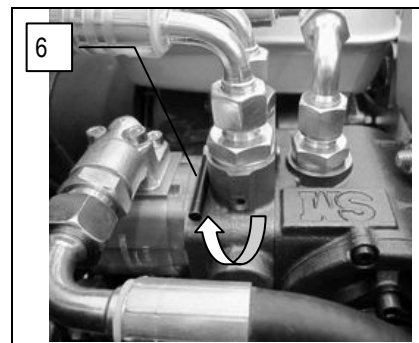
3. Nadzvedněte centrální kartáč otočením levé páky (3) ve směru hodinových ručiček.
4. Nadzvedněte boční kartáč, je-li spuštěn dolů, otočením pravé páky (4) proti směru hodinových ručiček.
5. Uchopte zadní část ochranného krytu sedadla (5) kvůli přístupu k prostoru motoru.
6. Pootočením nadzvedněte ochranný kryt sedadla až po uchycení pojistného dorazu.





KONTROLA FUNKČNOSTI

7. Pootočte páku (6), která se nachází na obtokovém ventilu, do svislé polohy, kvůli uvedení hydraulického rozvodu do pohotovotního stavu.
8. Spusťte ochranný kryt sedadla až do pracovní polohy.
9. Přemístěte stroj a místo určené pro jeho odpočinek.
10. Uchopte zadní část ochranného krytu sedadla (5) kvůli přístupu k prostoru motoru.
11. Pootočením nadzvedněte ochranný kryt sedadla až po uchycení pojistného dorazu.
12. Pootočte páku (6), která se nachází na obtokovém ventilu, do vodorovné polohy, kvůli uvedení hydraulického rozvodu do pracovního stavu.
13. Spusťte ochranný kryt sedadla až do pracovní polohy.





LIKVIDACE

Zajistěte likvidaci stroje u demoliční firmy nebo v autorizovaném sběrném středisku.

Před likvidací stroje je třeba odmontovat a oddělit následující materiály a odeslat je do separovaného sběru v souladu s platnými předpisy pro hygienu životního prostředí:

- kartáče
- plst'
- elektrické a elektronické součásti*
- akumulátory
- plastové součásti (nádrže a řídítka)
- kovové součásti (páky a rám)
- endotermický motor
- hydraulický olej**

(*) Zejména při likvidaci elektrických a elektronických součástí je třeba se obrátit na místního distributora.

(**) Zejména při likvidaci hydraulického oleje je třeba se obrátit na místního distributora.



VOLBA A POUŽITÍ KARTÁČŮ

KARTÁČ Z POLYPROPYLENU (PPL)

Používá se pro všechny druhy podlah a vyznačuje se dobrou odolností vůči opotřebení. PPL není hygroskopický, a proto si zachovává své vlastnosti, i když pracuje na mokřím podkladu.

TLOUŠŤKA ŠTĚTIN

Štětiny s nejvyšší tloušťkou jsou nejpevnější a používají se proto na povrchy s pevným a těžkým odpadem (například: jemný štěr; plechovky z nápojů apod.).

Na lehkých a prашných površích se doporučuje použít měkčí štětiny.

Je třeba mít na paměti, že když jsou štětiny kartáče opotřebené a tudíž příliš krátké, stanou se pevnými a nedokážou provádět správný sběr nečistot.

Sériově dodávaný centrální kartáč je vybaven štětinami s tloušťkou 1,1 mm a 0,7 mm za účelem spojení obou vlastností.

TABULKA PRO VOLBU KARTÁČŮ

Stroj	Počet kartáčů	Kód	Druh štětín	Ø štětín	Ø kartáče	Délka	Poznámky
FS700 H 1SL	1	433761	PPL + bronz	1,1 + 0,7	280	678	Centrální kartáč
		435164	PPL + bronz	0,7	280	678	Centrální kartáč, bílá barva
		435165	PPL + bronz	1,4	280	678	Centrální kartáč, černá barva
		435166	PPL + ocel	0,7	280	678	Centrální kartáč, černá barva
	1	435433	PPL	1	400	-	Boční kartáč, černá barva
		429232	PPL + ocel	1,1 + 0,7	400	-	Boční kartáč, černá barva
FS700 H 2SL	1	433761	PPL + bronz	1,1 + 0,7	280	678	Centrální kartáč
		435164	PPL + bronz	0,7	280	678	Centrální kartáč, bílá barva
		435165	PPL + bronz	1,4	280	678	Centrální kartáč, černá barva
		435166	PPL + ocel	0,7	280	678	Centrální kartáč, černá barva
	2	435433	PPL	1	400	-	Boční kartáč, černá barva
		435432	PPL + ocel	1,1 + 0,7	400	-	Boční kartáč, černá barva



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES (CE)

Níže podepsaná výrobní firma:

FIMAP S.p.A.

Via Invalidi del Lavoro n.1

37050 Santa Maria di Zevio (VR)

prohlašuje na vlastní odpovědnost, že výrobky

ZAMETACÍ STROJE mod. FS700 H

jsou ve shodě s nařízeními směrnic:

- 2006/42/ES: Směrnice o strojních zařízeních.
- 2004/108/ES: Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě.
- 2000/14/ES: Směrnice Evropského parlamentu a Rady z 8. května 2000. Akustická emise v prostředí strojů a zařízení určených pro činnost venku.

Vzhledem k tomu, že tento stroj patří do kategorie pojízdného zametacího stroje ve smyslu přílohy I č. 46 Směrnice 2000/14/ES Evropského parlamentu a Rady, podléhá pouze označení hlučnosti.

Hodnocení shody bylo provedeno v souladu s přílohou III.B.46 stejné směrnice.

MODEL	LwA [dB(A)]	LwA - zaručená hodnota [dB(A)]

Dále je ve shodě s následujícími normami:

- EN 60335-1: Bezpečnost elektrických zařízení pro domácí a podobné použití - Bezpečnost. Část 1: Základní pravidla.
- EN 60335-2-72: Bezpečnost elektrických zařízení pro domácí a podobné použití. Část 2: Specifická pravidla pro automatické stroje pro péči o průmyslové podlahy a o podlahy určené pro společné použití.
- EN 60335-2-29: Bezpečnost elektrických zařízení pro domácí a podobné použití. Část 2: Specifická pravidla pro nabíječky akumulátorů.
- EN 12100-1: Bezpečnost strojního zařízení - Základní pravidla a základní principy návrhu – Část 1: Základní terminologie a metodologie.
- EN 12100-2: Bezpečnost strojního zařízení - Základní pravidla a základní principy návrhu – Část 2: Technické principy.
- EN 61000-6-2: Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 6-2: Základní pravidla – Imunita pro průmyslová prostředí.
- EN 61000-6-3: Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 6-3: Všeobecně platná pravidla – Emise pro domácí/bytové a obchodní prostředí a pro prostředí lehkého průmyslu.
- EN 62233: Zařízení pro domácí a podobné použití – Elektromagnetická pole – Metody vyhodnocování a měření.

Osoba oprávněná k sestavení technického spisu:

Pan Giancarlo Ruffo
Via Maestri del Lavoro, 13
37059 Santa Maria di Zevio (VR) - ITÁLIE

Santa Maria di Zevio (VR), 08/11/2011

Právní zástupce
Giancarlo Ruffo

FIMAP S.p.A.

FIMAP spa

Via Invalidi del Lavoro, 1 - 37050 S.Maria di Zevio (Verona) Itálie

Tel. +39 045 6060411 a.v. - Fax +39 045 6060417 - E-mail: fimap@fimap.com - www.fimap.com



FIMAP spa

Via Invalidi del Lavoro, 1 - 37050 S.Maria di Zevio (Verona) Italie
Tel. +39 045 6060411 a.v. - Fax +39 045 6060417 - E-mail: fimap@fimap.com - www.fimap.com





FIMAP spa

Via Invalidi del Lavoro, 1 - 37050 S.Maria di Zevio (Verona) Italie
Tel. +39 045 6060411 a.v. - Fax +39 045 6060417 - E-mail: fimap@fimap.com - www.fimap.com